

25



# GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA:  
JOSÉ F. ARQUER



TEMPORADA DE INVIERNO

1947 - 1948

CENTENARIO DE LA INAUGURACIÓN  
DE ESTE GRAN TEATRO

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona



EL AGUA

**E**l agua es un elemento imprescindible para toda clase de vida orgánica. Pero el ingenio humano supo descubrir además nuevas aplicaciones de esta fuerza natural, hoy igualmente imprescindibles en la vida industrial moderna.

Encauzar las energías elementales, descubriendo la forma ingeniosa para que aisladamente o armonizadas con otras, cedan su máximo rendimiento, es el más alto destino de la Ciencia, conseguido ya en muchos casos de manera concluyente.

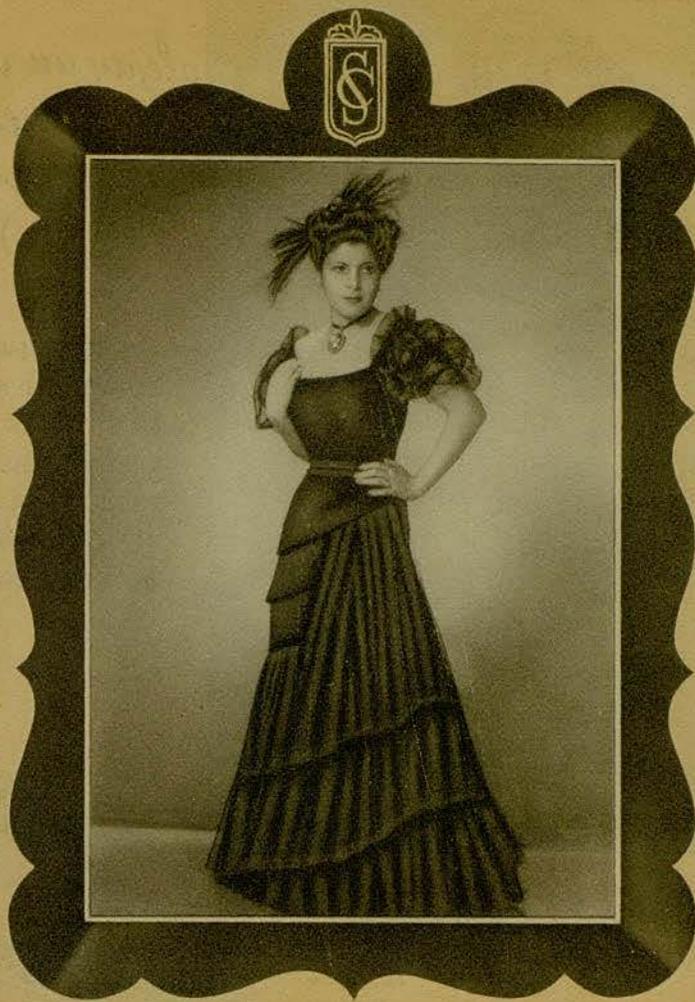
Un ejemplo de tal resultado científico perfecto, que por sus inimitables propiedades curativas se ha hecho imprescindible a la humanidad entera es la

**ASPIRINA**

el remedio de fama mundial  
CONSULTE CON SU MEDICO



Aprobado por la Censura Sanitaria N.º 9659



*La Innovación*  
ALTA COSTURA  
Av. PUERTA DEL ANGEL, 38 · BARCELONA

PIZAN

UWB



Levantán y alejan un velo  
de imperfecciones

... AL COMBINARSE  
EXQUISITAMENTE  
EN EL CUTIS LA  
PUREZA IMPÁLPA-  
BLE DE LOS POLVOS  
Y LA SUTIL PIGMEN-  
TACION DEL COLORETE

Los Polvos **MADERAS** y el Colorete **UNRUBOR**



SPIN



**GRAU** Joyero

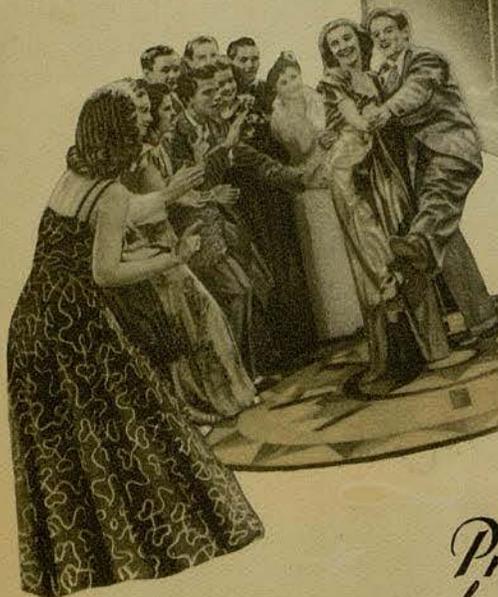
PELAYO, 44 - TELEFONO 11033

KINE  
LUX

# COROMINA

RADIOS  
RADIOGRAMOLAS  
TOCADISCOS

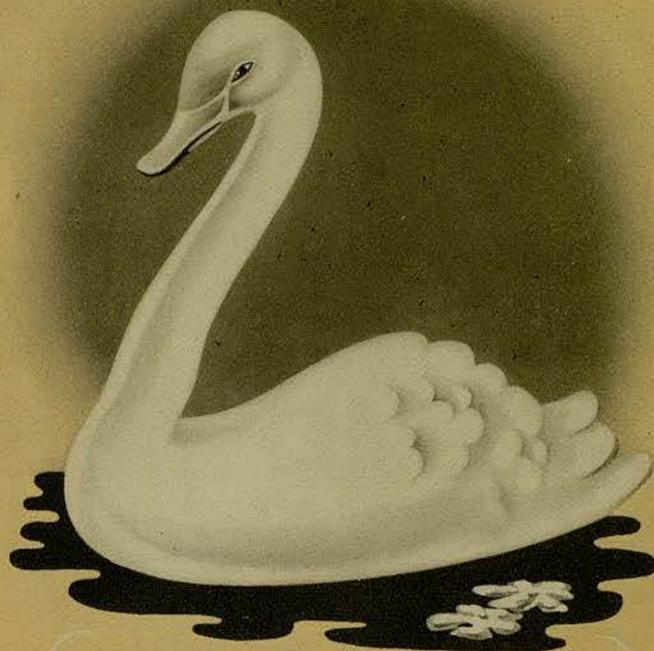
*Todas las marcas  
(Últimas importaciones)*



*Para sus fiestas*  
**RITMOS del MUNDO**

*Precios de contado  
con facilidades de pago*

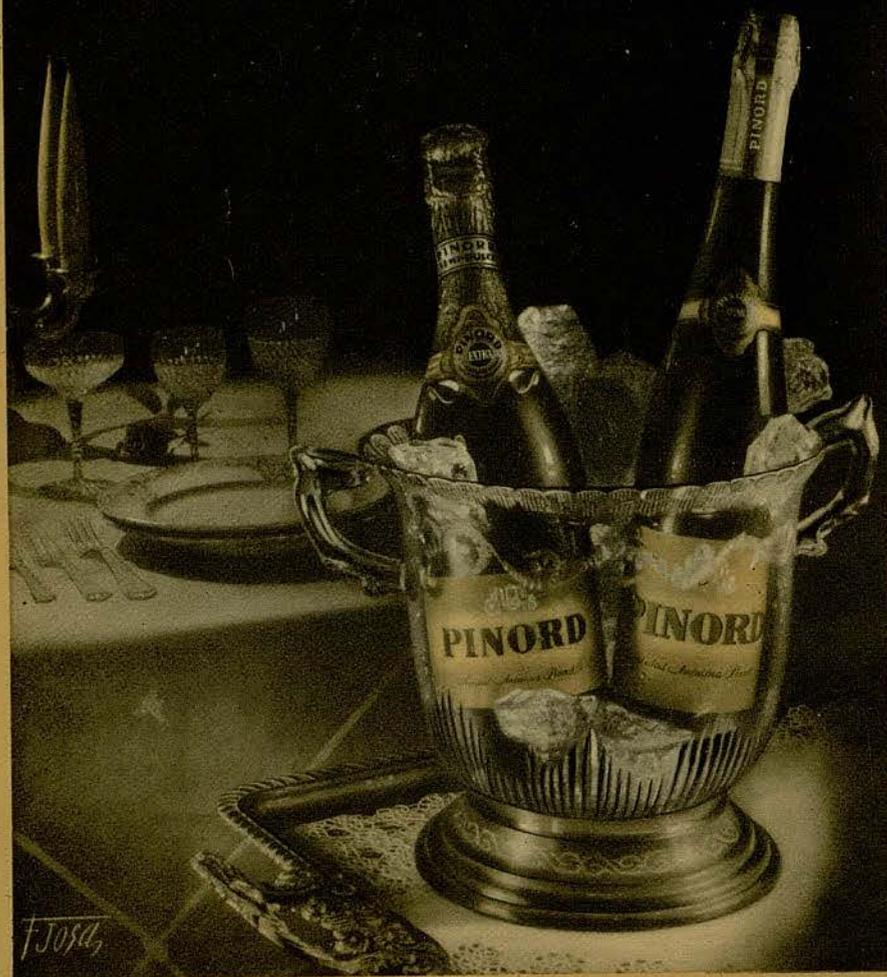
**PLAZA CATALUÑA 4, TELEF. 15794 · BARCELONA**



**MORNO  
DEL CISNE**

PELAYO, 38-T. 15433 · VIA AUGUSTA, 277-T. 83314

Vinos Espumosos Naturales



**BERTOLA**

S.A.

**VINOS Y BRANDYS**

JEREZ DE LA FRONTERA



*Para sus regalos de calidad*



**GRIFÉ & ESCODA, S.L.**

PASEO DE GRACIA, 13 - FERNANDO, 36 : BARCELONA  
ALCALÁ, 30 : MADRID



## GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA :  
JOSÉ F. ARQUER

TEMPORADA DE INVIERNO 1947-48  
DIRECCIÓN ARTÍSTICA: NAPOLEONE ANNOVAZZI  
CENTENARIO DE LA INAUGURACIÓN  
DE ESTE GRAN TEATRO

Martes, 23 de Diciembre de 1947, a las 9  
18.<sup>a</sup> de Propiedad y Abono, 6.<sup>a</sup> a Martes noche

Primera representación, de

# M I G N O N

Drama lírico en cuatro actos, libro de M. Carré y G. Barbier  
música del Mtro. A. Thomas

Jueves noche:

*MIGNON*

En ensayo:

*ANA BOLENA Y CARMEN*

23-25-28

# MIGNON

## REPARTO

Mignon . . . . .	GIANNA PEDERZINI
Filina . . . . .	GINA BERNELLI 1-1
Guillermo . . . . .	RODOLFO MORARO
Lotario . . . . .	CESARE SIEPI
Federico . . . . .	TONY ROSADO
Laerte . . . . .	ARSENIO GIUNTA
Giarno . . . . .	VICENTE RIAZA

*Maestro director*

**NAPOLEONE ANNOVAZZI**

Coro general

Cuerpo de baile

*Primeros bailarines:* María de Avila y Juan Magriñá

*Regidor de escena:* A. Cardí *Maestro del coro:* J. Anglada

*Coreógrafo y maestro del baile:* J. Magriñá

*Muebles:* Miró



# LA ROTONDA

AVENIDA TIBIDABO, 2

TELÉFONO 75146

Sus amplios salones y coquetona Rótonda son lugar adecuado para fiestas íntimas y cuantas celebraciones precisan de grato recuerdo

El Restaurante «LA ROTONDA» le llevará a domicilio su exquisito servicio de restaurante y su organización de fiestas familiares



*Napoleone ANNOVAZZI*

# JOSÉ M.<sup>A</sup> LLOBET BOSCH

**CONSTRUCTOR DE OBRAS**

**GERENTE QUE FUÉ DE LA DISUELTA SOCIEDAD  
PUJADAS Y LLOBET**

**INGENIEROS:**

**JUAN PLANAS AMIEL**

**BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA**

**RAFAEL AMAT CARRERAS**

**PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 84147**

**BARCELONA**

# MIGNON

## ARGUMENTO

### ACTO PRIMERO

Patio de mesón en una aldea italiana.

Día de fiesta. Entre los presentes está el conde italiano Lotario que, acompañándose con el arpa, canta su vida errante. Extraño personaje del que sólo sabemos que perdió la razón al serle robada, hace algunos años, su tierna hijita por unos gitanos.

Entran en escena una partida de gitanos ambulantes que bajo las órdenes de su jefe Giarno em-

piezan a bailar. Desde una ventana, Leartes y Filina presencian aquel abigarrado espectáculo. Giarno, que quiere ofrecer algo excelente a los concurrentes les presenta Mignon anunciándoles que mostrará en el acto su destreza ejecutando un paso difícil. La pobre muchacha al verse objeto de las burlas de su amo se niega a bailar provocando con su actitud las iras de Giarno. La muchacha recibiría los golpes de su iracundo dueño de no intervenir oportunamente, primero, Lotario y luego, Guillermo que entra en escena a continuación.

Mignon, agradecida, parte en dos el ramo de flores silvestres que trae en la mano y entrega uno a Lotario y el otro a Guillermo. Todos se retiran lentamente menos Guillermo y Leartes que se quedan para comentar lo ocurrido.

Leartes explica a Guillermo que él y Filina pertenecen a una malhadada compañía de histriones.

TAPICERIAS Y ALFOMBRAS  
DIBUJOS EXCLUSIVOS

*Alberto Tronc*

S. A.

RAMBLA CATALUÑA, 32 - TELEFONO 17476

## Obra cumbre del saber humano



## ENCICLOPEDIA ESPASA

No existe en el mundo obra  
similar que pueda igualarla.  
CULTURA-DISTINCION-RIQUEZA

Solicite condiciones de adquisición:  
**COMERCIAL FERNANDO CARROGGIO**  
Paseo de Gracia, 6 (Chafalán Caspe) Tel. 14207  
BARCELONA

Ella espera superarse todavía en aquella profesión, pero él, en cambio empieza a estar cansado ya de aquella vida. Es joven y libre y si viaja es por puro placer. Y cuando Guillermo le pregunta por Filina no tiene sino palabras despectivas para la joven. Es hermosa pero loca, falsa, coqueta y más inconstante que la fortuna. La chica que ha oído palabras tan poco halagüeñas para ella baja para reprender a su compañero.

Al ver a Guillermo, Felina queda prendada de su juventud y hermosura al mismo tiempo que el joven es sensible a los encantos de la actriz, hasta el punto de que no vacila en ofrecerle el ramo de flores que acaba de recibir de manos de Mignon.

Leartes se lleva a Filina que ya empezaba a coquetear con su nueva conquista y Guillermo se queda solo ensimismado en sus pensamientos. Entonces sale Mignon del cobertizo para darle las gracias

por su generosa conducta. A preguntas de Guillermo, Mignon habla de ella: «Ignora su edad, nada sabe de sus padres y sólo guarda un vago recuerdo de la infancia; el de una tarde en que se paseaba por la orilla de un lago cuando unos hombres de mal aspecto se apoderaron de ella y se la llevaron».

Comparece Giarno dispuesto a poner término a aquel coloquio. Al ver al gitano, Guillermo se compadece de la suerte de Mignon y se dispone a rescatarla. Giarno se muestra dispuesto a desprenderse de la muchacha con tal de que le reintegren la cantidad que le costó adquirirla. Guillermo cierra el contrato y paga la cantidad estipulada.

«Libre» — exclama Mignon y lo primero que desea es participar a Lotario tan fausta nueva. El cantor nómada ha de seguir el vuelo de las golondrinas que se dirigen hacia el sur. También ella quisiera seguir la ruta de las aves migratorias. Acompañada

# "Foramen"

**CEPILLO DENTAL**  
(PATENTADO)



**ÚNICO  
SIEMPRE LIMPIO**

## Academia Cots

FUNDADA EN 1879

CENTRO ESPECIALIZADO EN LA ENSEÑANZA ESENCIALMENTE PRACTICA DE

### COMERCIO, IDIOMAS Y ALTOS ESTUDIOS COMERCIALES

con TRIBUTACION (de rigurosa conformidad a las disposiciones vigentes)

CLASES SELECTAS E INDEPENDIENTES  
PARA SEÑORITAS Y CABALLEROS  
CONFERENCIAS PARTICULARES  
MAXIMA SERIEDAD - ENSEÑANZA INTUITIVA APLICADA INDIVIDUALMENTE

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 38

Teléfono 18953 - Otras Casas en  
BARCELONA

e importantes poblaciones de España

pañada con el arpa de Lotario canta una hermosa canción.

Viene Filina con un nuevo galanteador que se llama Federico. Al tropezar con Guillermo le presenta a su acompañante y luego le felicita por su bello gesto en favor de Mignon.

Todos irán camino del castillo del Príncipe Ulric en donde piensan actuar dando algunas representaciones. Guillermo quiere asociarse a la expedición. También Mignon suplica que se la lleve con él. Guillermo trata de explicarle que sus caminos son diferentes. Mignon al sentirse defraudada se ampara entonces con Lotario. ¡Suerte incierta la que aguarda a la desvalida joven en compañía del cantor loco! Así lo considera Guillermo quien apiadándose de Mignon decide, por fin, llevársela consigo.

La comitiva invade el patio. Los gitanos salen del cobertizo. Mignon ve en manos de Filina las flo-

res que ofreció a Guillermo, y en cambio comprueba que Lotario guarda aun las suyas. Todos están dispuestos para la partida.

## ACTO SEGUNDO

*Cuadro primero.* — Gabinete de tocador en el castillo.

Filina termina su tocado. Llegan primero Leartes y luego Guillermo que se ponen a hablar de la función que se prepara. Al salir Leartes tropieza con Mignon, ahora convertida en un lindo pajecillo y se admira del cambio extraordinario que se ha operado en la gitanilla, mientras que Filina se burla de las atenciones con que Guillermo viene tratando a la pequeña.

Mignon, que finge estar dormida, oye los galan-

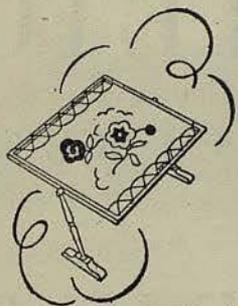
**J. Carbonell Vilanova**

Compra-Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º  
Despacho de 3 a 5

Barcelona  
Teléfono 54167



*Brunel*  
*lencería fina*

Balmes, 228 y 230 (ent. Trav. y M. Cubí) - Tel. 85002 - BARCELONA

teos y las palabras de amor que Guillermo dirige a la actriz y no puede evitar un estremecimiento cuando su amo besa la mano de la coqueta.

Todos se marchan menos Mignon quien admirando aquella estancia, sueña con parecer tan hermosa como Filina. Usar su colorete, servirse de sus polvos e incluso ponerse sus vestidos. Tentada por la coquetería entra en el guardarropa de la actriz.

Entran Guillermo por la puerta y Federico por la ventana. Los dos vienen a galantear a la misma mujer: Filina. Rivales en el amor, se provocan mutuamente en duelo. Desenvainan los aceros, pero entonces sale Mignon a interponerse. La aparición de la joven tiene la virtud de devolver el buen humor a Federico que sale de allí riendo. A la luz de aquel suceso, Guillermo comprende que su intimidad con Mignon no puede seguir, tendrá que alejarla de allí y así trata de explicárselo, diciéndole que la man-



# REIG

CASA FUNDADA EN 1854

## MUEBLES

PASEO DE GRACIA, 15

Teléfono 16141

BARCELONA

*Puede ser  
más bonita...*

*Maxim's*

Rojo indeleble  
Maxim's  
para sus Labios

Pestañil inalterable  
Maxim's  
para sus Pestañas

Solicite el Brevetto MAXIM'S a su habitual proveedor  
Envasados por "La Florida, S. A." cuya profunda experiencia es también una garantía



Gianna PEDERZINI



Gina BERNELLI



Tony ROSADO



Arsenio GIUNTA



Rodolfo MORARO



Cesare SIEPI



Juan MAGRIÑA



María de AVILA



MODAS STEL-LA  
T. CAVALLÉ  
ALTA COSTURA - ABRIGOS DE PIEL

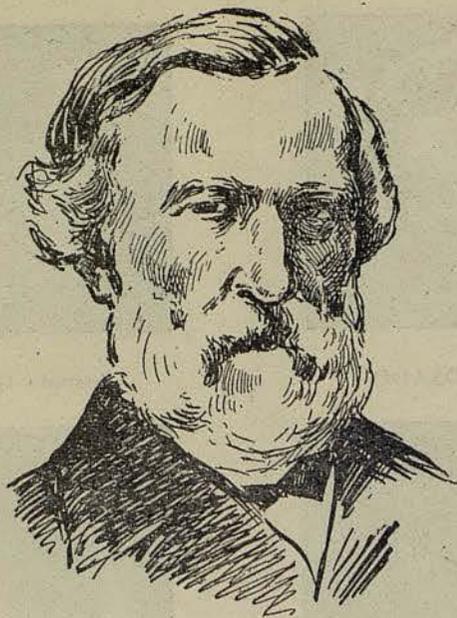
Cucurulla, 1 y 3, pral. 1.ª  
Teléfono 21550 - BARCELONA

NOVEDADES SEÑORA Y OBJETOS REGALO  
Pino, 5 - G. MALDÀ, G. A., N.º 6

Muebles *Aviñó*

*de alta calidad*

*Aviñó, 11 y 13*



AMBROISE THOMAS

*Una anécdota musical ofrecida por la Casa Maier*  
*Rambla de Cataluña, 49*

Interrumpimos hoy, esta selección de anécdotas, que confiamos sean de agrado del Vds., para desearles muchas felicidades y muchísimos y magníficos REGALOS (de la CASA MAIER), en el año 1948.

Aprovechamos la ocasión para agradecer a nuestros clientes su favor durante el año 1947, y ofrecemos incondicionalmente en el próximo en que se cumplirá el XX aniversario de la fundación de esta Casa, cuyo buen gusto garantía y escrupulosa seriedad, son ya tradicionales.

Por esto, un regalo de CASA MAIER, es siempre un regalo de categoría.

*Regalos de calidad*

**OPTICA  
CLARAMUNT**

Pino, 6  
Barcelona

**GAFAS y  
cristales  
de calidad**

dará a un sitio en donde será muy bien acogida, pero Mignon no atiende a razones. Filina sorprende la discusión y obliga con sus burlas a que la gitanilla salga de allí. «¡Estará celosa, la pobrecita?», dice dirigiéndose a Guillermo.

«¡Celosa, ha dicho!», responde Guillermo pensativo, y Filina tiene que sacarle de su ensimismamiento para recordarle que les están esperando para dar comienzo a la función. Federico asomando por una puerta, al verles exclama: «¡Ah, con qué gusto mataría a este hombre!» Y Mignon por su parte gime: «¡Ah, cómo aborrezco a esta mujer!»



CHAMPAÑA  
VIEJO DE  
C A V A



*Roméu*

PRODUCCION LIMITADA  
DE VENTA SOLO EN LOS ESTABLECIMIENTOS DE PRIMER ORDEN

*Cavas Roméu de Borrullés*  
San Sadurn de Noya

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

## VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

*Cuadro segundo.* — Parque en el castillo. En el fondo una galería iluminada. Estanque a la izquierda.

Mignon avanza hacia los árboles. El amor que Guillermo profesa a Filina la tiene sumida en la desesperación. Piensa que en el fondo del estanque encontrará la tranquilidad que tanto ansía. Pero los sonidos de un arpa tienen la virtud de desvanecer su intento suicida. Llega Lotario que saluda a la joven con el nombre de Esperada y, al reconocerla, le ofrece el consuelo de su ternura.

Del fondo llega el ruido de unos aplausos. «¡ Ah,



ESCOPETAS

### "NUTRIA"

ARMERIA

## LAPLANA y Cia., S. en C.

VIAJE - DEPORTE - REGALO

FERNANDO, 15 - TELEFONO 15761

BARCELONA

## LA PINACOTECA

MARCOS Y GRABADOS  
EXPOSICIONES PERMANENTES

de HIGINIO GARCIA  
suc. de Gaspar Esmatges  
PASEO DE GRACIA, 34  
Teléfono núm. 13704  
BARCELONA

todos la aplauden! — exclama Mignon. ¿Por qué la ira celeste no la envuelve en sus rayos y no la devora entre lenguas de fuego?» y huye rápidamente al terminar estas palabras, en tanto que Lotario se va lentamente repitiendo como un eco «¡Fuego, fuego, fuego!» El infeliz demente en su deseo de complacer a la pequeña corre a prender fuego al edificio.

Llegan los actores, entre los que se encuentra Leartes y todos unánimemente alaban el talento de la primera actriz Filina. Torturada por los celos, Mignon huye de allí para precipitarse hacia el inte-

**LA VILLA DE PARA'**  
IMPERMEABLES Y GABARDINAS.  
•LOS MEJORES MODELOS.  
FERNANDO, 32  
BARCELONA

rior del castillo que en aquel momento ha empezado a arder. La pobre va a ser pasto de las llamas, pero Guillermo, que se ha dado cuenta de su huída, se precipita en el interior del castillo salvándola de una muerte cierta.

### ACTO TERCERO

Palacio del Conde Lotario en una región italiana.

Óyese dentro un coro de marineros y algunos preludios de arpa. Lotario ha conducido instintivamente allí a la pequeña Mignon que parece más tranquila. Con ellos está Guillermo decidido a comprar para ella el palacio de Cipriani ya que el aire de la región parece devolver la vida y la juventud a la muchacha. Guillermo ha declarado a Mignon su amor asegurándole que ha olvidado ya a Filina. Pa-



## Leche Inmoxa

*Limpia, suaviza y nutre el cutis. Indispensable a las señoras que utilizan polvos, coloritos y fardo.*

DEPOSITO GENERAL PARA ESPAÑA  
CURIEL, S. A. - ARAGON, 228 - BARCELONA

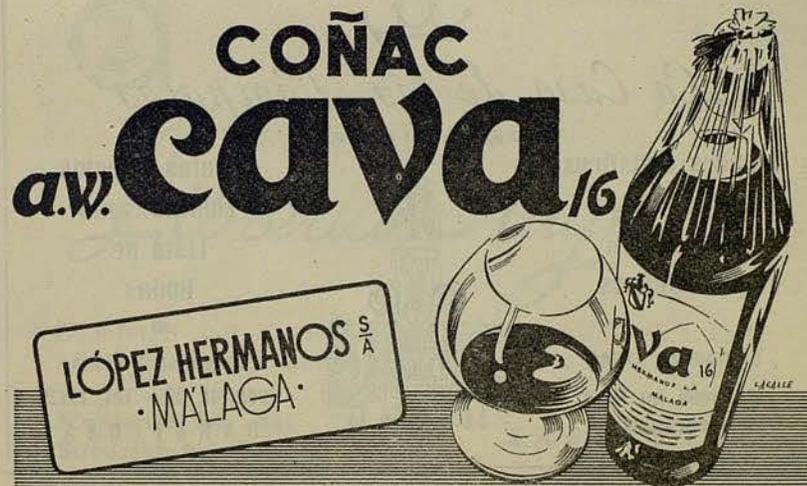
## Cristalnit

ABALORIOS ACCESORIOS LIMPIEZA  
Y MODIFICACIÓN DE LÁMPARAS DE CRISTAL

LAURIA, 6 - TELÉFONOS 21580 Y 12613 - BARCELONA

labras dulces que producen en la joven el más inefable de los goces, pero su alegría vese interrumpida al oír la voz de Filina. No bastan a consolarla las protestas de Guillermo y cae sin sentido en un sillón.

Los cuidados de su amante le hacen volver en sí... ya no oye la voz de Filina. ¿Habrà sido un sueño? Abrese la puerta y aparece Lotario con un soberbio traje de terciopelo negro, llevando un cofrecillo, del que saca un cinturón de niño, un brazalete de coral y un devocionario. Mignon reconoce vagamente aquellas prendas, al mismo tiempo que el nombre de Esperada despierta en su memoria confusos recuerdos. Recita una plegaria. Su rostro



## "DETECTIVES VÉLEZ-TROYA"

ALTA INFORMACIÓN PRIVADA  
INVESTIGACIONES - PROTECCIÓN - VIGILANCIAS

BALMES, 64, PRAL. 1.º - TELÉFONO 14291 - BARCELONA

se ilumina, pregunta a qué tierra la han conducido y cuando oye el nombre de Italia, arroja un grito, desaparece un momento por la puerta del fondo y vuelve para exclamar: «He visto el retrato de mi madre.»

Lotario al reconocer a su hija ha recobrado la razón. Mignon en su alegría se siente desfallecer pero recobra sus fuerzas y se abraza a los dos seres queridos con quienes vivirá en lo sucesivo para siempre hasta la muerte.



### La Casa de las Lámparas

CREACIONE

Bronces Artísticos

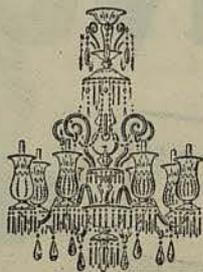
Arañas Cristal

Decoración

Candelabros

25 años de éxitos

Esta casa no tiene  
sucursales



Regalos selectos

Luminotecnia

Lista de

Bodas

Exposición y Venta:  
Hospital, 30 - Tel. 16829  
BARCELONA

**ROGET**  
CALZADOS DE CALIDAD

MEDIDA - ARTESANIA

RAMBLA CATALUÑA, 65  
TELEF. 80418 - BARCELONA

## Breve biografía de

### AMBROISE THOMAS (1811-1896)

Thomas (Charles, Louis, Ambroise) nació en Metz el año 1811 y murió en París el año 1896. Recibió las primeras lecciones de música de su padre entrando más tarde en el Conservatorio de París en donde obtuvo los primeros premios de piano, armo-



## Librería Augusta

LIBROS DE LUJO Y PLUMAS ESTILOGRAFICAS Y  
ARTICULOS PARA REGALO • LAPICES 4 Y 6 COLORES

Muntaner, 240 - 242 - Tel. 76354  
Sucursal: Av. General Goded, 8

BARCELONA



SALÓN PARA SEÑORAS - ESPECIALIDAD EN  
TINTES Y PEINADOS DE ALTA FANTASIA

# A. Claramunt

Paseo San Gervasio, 36 - BARCELONA

nia y en 1832 ganó el famoso premio de Roma que le permitió trasladarse a Italia en donde estudió a fondo la música teatral, siempre floreciente en el país de Rossini. De vuelta a su patria estrenó en la Ópera cómica *La double echelle* que alcanzó cerca de las doscientas representaciones. Brillante debut, que daba a entender que el autor iba directo al camino de la gloria pero, no obstante, debían transcurrir algunos años antes de que el éxito llegara a hacerse efectivo. Después de una serie de obras que no consiguen más que una aceptación be-

## CENTRAL ESPECIFICOS UNIVERSIDAD

FARMACIA MARTIN SOLER

Plaza Universidad - Tallers • Teléfono 2555

SERVICIO  
A DOMICILIO



ESPECIALIDAD  
EN RECETAS

## Juguetes La Artística

Extenso surtido en juguetes de todas clases - Especialidad en  
ARTICULOS PARA EL ARBOL DE NAVIDAD

Boqueria, 32 - BARCELONA - Teléfono 19933

névola, Thomas vuelve a triunfar a partir de *El Caid* (1849) a la que siguen *Le songe d'une nuit d'été* (1850), *Raymon* (1851), *Tonelli* (1853), *La cour de Calimone* (1855), *Psyche* (1857), *Carnaval de Venise* (1857) y *Le roman d'Elvire* (1860).

Después de un silencio de seis años, Thomas vuelve al teatro al presentar *Mignon* (1866), que obtuvo en seguida un éxito sin precedentes, puesto que en 1894 las representaciones alcanzaban ya el millar. Escrita en un estilo sentimental y brillante la obra ha conquistado en todas partes una popularidad inmensa. Las romanzas «Conoces el país», «No creía

MARCOS • GRABADOS ANTIGUOS Y MODERNOS • CUADROS



GALERIA DE ARTE

CONSEJO DE CIENTO, 323 - TELÉFONO 12064 - BARCELONA

EXPOSICION RAIMUNDO ROCA PINTURAS

**LLOPIS Y MARCÓ, S.L.** electricistas instaladores  
MUNTANER, 19 - BARCELONA de la Sociedad del **GRAN TEATRO DEL LICEO**

en su cándida ingenuidad» y la polonesa «Yo soy Titania», han llegado a todas partes, hasta los países más remotos. *Mignon*, cuyo asunto se inspira en un episodio del *Guillermo Meister* de Goethe, constituye el óptimo exponente del talento musical del célebre compositor francés, siendo una de las obras que más a menudo figura en el cartel de los teatros de Ópera de todo el mundo.

Thomas compuso, después de *Mignon*, la ópera *Hamlet* que, recibida primero con cierta frialdad, había de imponerse en seguida por sus méritos indiscutibles.



Gráficas Londres, S. L



FUNDADA EN 1890

PELETERIA LA SIBERIA ES FIRMA  
DE GARANTIA Y SERIEDAD; SU  
EXPERIENCIA COMERCIAL Y LARGA  
EXISTENCIA AVALAN SU PRESTIGIO

PELETERIA

*La Siberia*

RAMBLA CATALUÑA, 15  
TEL. 10373 - BARCELONA

LACALE



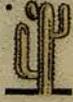
**SUIZO**  
 CAFE · RESTAURANTE  
 RAMBLA DEL CENTRO, 31  
 BARCELONA



**HOTEL TERRAMAR  
 GOLF**  
 RESTAURANTE  
 ABIERTO TODO EL AÑO  
 SITGES



**hOTEL  
 TERRAMAR  
 PALACE**  
 SITGES



**CLUB  
 CALIFORNIA**  
 JARDIN DE VERANO  
 SITGES

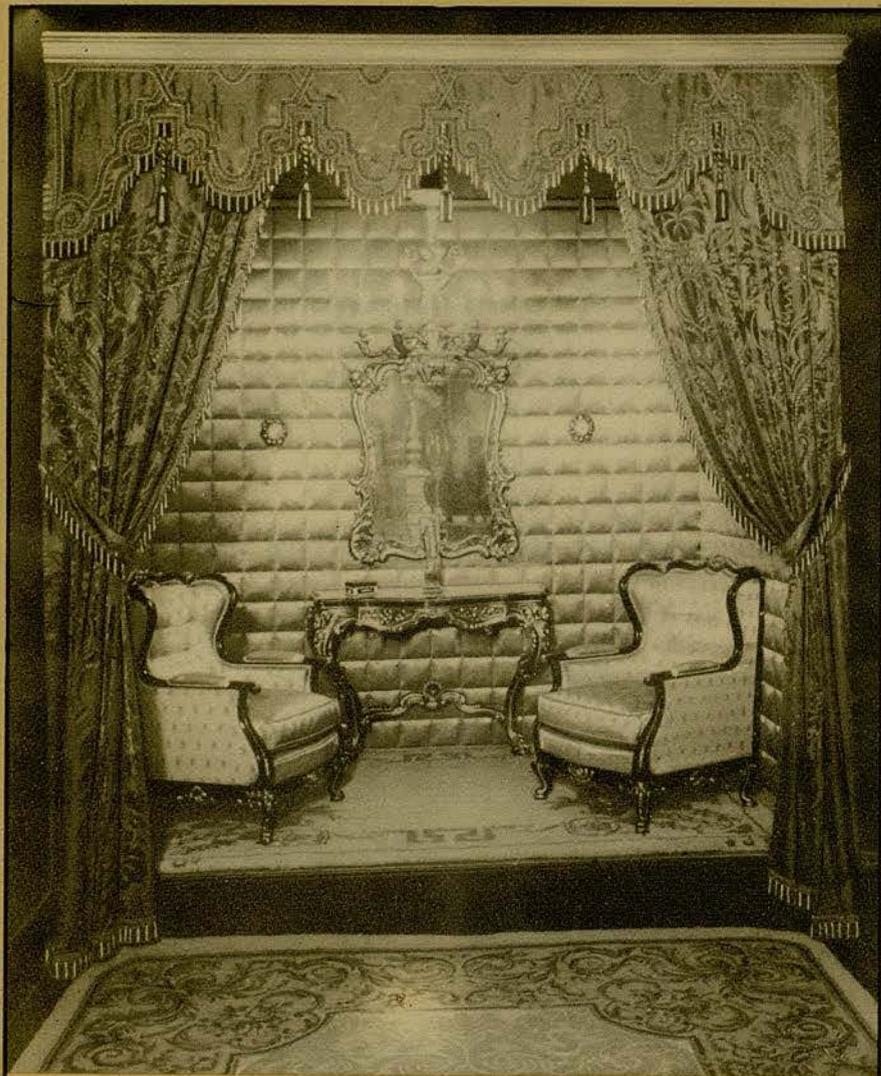
*DIRECCION: M. MATAS*

PIJOAN

*L*os principales fragmentos de  
 •  
 OPERAS  
 •  
 OPERAS COMPLETAS  
 •  
 MUSICA SELECTA  
 •  
 por los más destacados intérpretes  
 en  
**DISCOS**



U.I.A.B.  
 Universitat Autònoma de Barcelona



**GALERIAS PADRÓ**  
**MUEBLES Y DECORACIÓN**

Paseo de Gracia, 61 - Teléfono 70256

**BARCELONA**

*Ahi están, los famosos Laboratorios de  
 investigación y fabricación*

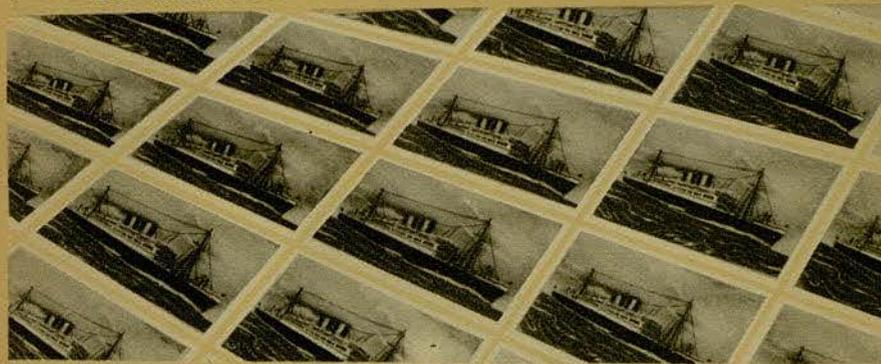


**Bella Aurora**

de

THE STILLMAN CO.  
 AURORA - ILLINOIS  
 E. U. A.

*A través de los siete mares....*



*son distribuidos los productos Bella Aurora  
 que embellecen a las mujeres de todo el mundo.*

**¡SEÑORA! NO SEA USTED UNA EXCEPCIÓN**

*Para juventud belleza y lozanía,  
 Bella Aurora cada día.*  
 PECAS - MANCHAS - BARROS - IMPUREZAS

*Para jabón de tocador,  
 Bella Aurora es el mejor.*  
 PARA CUTIS DELICADOS, NO CONTIENE CAUSTICOS

**DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS: GILI S.L. BALMES, 5 • BARCELONA •**

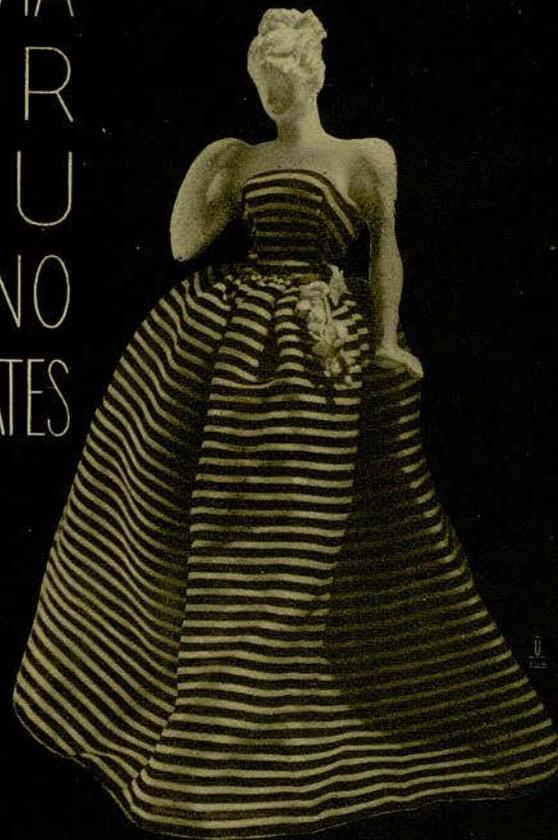
# ALBIÑANA

PIANOS de COLA  
y VERTICALES



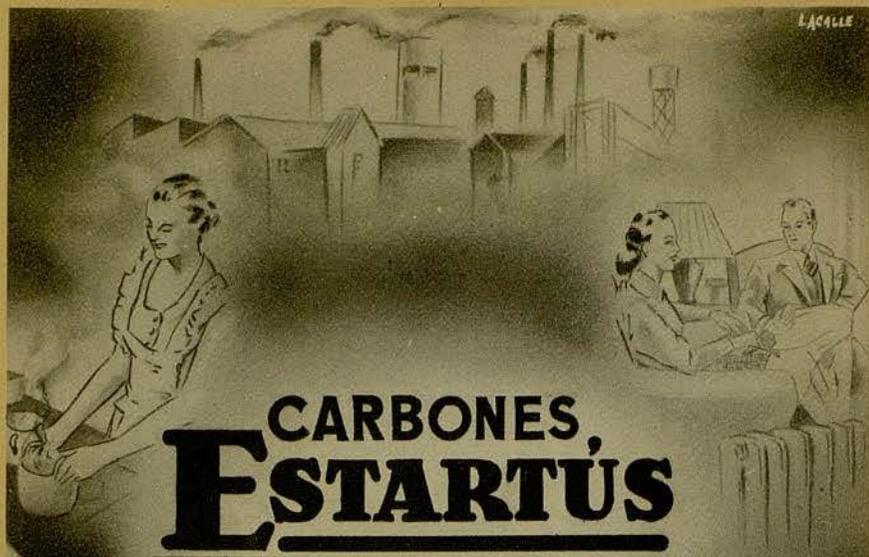
PASEO DE GRACIA, 49 • BARCELONA

TODAVIA  
EMIR  
TABU  
PLATINO  
20 QUILATES



*perfumes*  
**Dana**

PARIS • NEW-YORK • BUENOS AIRES • BARCELONA



CARBONES,  
**ESTARTUS**

VILA VILÁ, 35 - TEL.º 14202 - 11969



*Carbones clasificados  
para*

**COCINA  
INDUSTRIA  
CALEFACCION**

PUJAN

**SERVICIO A DOMICILIO**



**BANCO DE LA PROPIEDAD**

CAPITAL: 10.000.000 DE PESETAS

CASA CENTRAL  
**BARCELONA**

Gerona, 2 (Ronda de San Pedro)

SUCURSALES

**MADRID**

Plaza de la Independencia, 5

**VALLADOLID**

Santiago, 29 y 31

**ZARAGOZA**

Costa nº 2

AGENCIAS

**BADALONA**

Cruz, 47

**HOSPITALET DEL LLOBREGAT**

Santa Eulalia, 91

**TARRASA**

Calle del Paseo, 7

AGENCIA URBANA - SAN ANDRES DE PALOMAR: Calle San Andrés, 104

**PRIMERA INSTITUCION EN ESPAÑA**

**B**

DEDICADA EXCLUSIVAMENTE A COORDINAR,  
LAS FUNCIONES ADMINISTRATIVAS DE LA RIQUEZA  
INMOBILIARIA, CON TODOS LOS SERVICIOS  
BANCARIOS DE INTERES PARA LA MISMA.

*Mañá*

ADMINISTRACION DE FINCAS • ANTICIPOS  
SOBRE ALQUILERES • COMPRA • VENTA •  
ANTICRESIS • BANCA • VALORES • CUPONES  
• DEPOSITOS • CAJAS ALQUILER • CAJA  
DE AHORROS • CAMARA ACORAZADA  
ASESORIA JURIDICA • ASESORIA TECNICA.

**P**

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona

*Todas  
las Grandes Marcas*



**UNION SUIZA DE RELOJERIA · DUWARD, S.A. - Avda. Generalísimo, 482**

*Patek Philippe*

*Rolex*

*International*

*Eterna - Duward*

42060-10